

SCHEDA

CD - CODICI

TSK - Tipo scheda	S
LIR - Livello ricerca	P
NCT - CODICE UNIVOCO	
NCTR - Codice regione	01
NCTN - Numero catalogo generale	00140563
ESC - Ente schedatore	S67
ECP - Ente competente	S67

RV - RELAZIONI

OG - OGGETTO

OGT - OGGETTO

OGTD - Definizione	stampa
OGTT - Tipologia	stampa di traduzione

SGT - SOGGETTO

SGTI - Identificazione	Trasfigurazione
SGTP - Titolo proprio	ET TRANSFIGURATUS EST ANTE EOS - MATTH. C XVII, V.2
SGTL - Tipo titolo	dalla stampa

LC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICA AMMINISTRATIVA

PVC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA ATTUALE

PVCS - Stato	Italia
PVCR - Regione	Piemonte
PVCP - Provincia	TO
PVCC - Comune	Villarbasse

LDC - COLLOCAZIONE SPECIFICA

UB - UBICAZIONE E DATI PATRIMONIALI

UBO - Ubicazione originaria	SC
-----------------------------	----

RO - RAPPORTO

ROF - RAPPORTO OPERA FINALE/ORIGINALE

ROFF - Stadio opera	derivazione
ROFO - Opera finale /originale	dipinto
ROFA - Autore opera finale /originale	Sanzio Raffaello
ROFD - Datazione opera finale/originale	1517-1520
ROFC - Collocazione opera finale/originale	RM/ Roma/ Pinacoteca Vaticana

DT - CRONOLOGIA

DTZ - CRONOLOGIA GENERICA

DTZG - Secolo	sec. XIX
DTZS - Frazione di secolo	primo quarto
DTS - CRONOLOGIA SPECIFICA	
DTSI - Da	1811
DTSV - Validita'	post
DTSF - A	1811
DTSL - Validita'	ante
DTM - Motivazione cronologia	iscrizione
AU - DEFINIZIONE CULTURALE	
AUT - AUTORE	
AUTR - Riferimento all'intervento	disegnatore
AUTM - Motivazione dell'attribuzione	iscrizione
AUTN - Nome scelto	Tofanelli Stefano
AUTA - Dati anagrafici	1752/ 1812
AUTH - Sigla per citazione	00004301
AUT - AUTORE	
AUTR - Riferimento all'intervento	incisore
AUTM - Motivazione dell'attribuzione	iscrizione
AUTN - Nome scelto	Morghen Raffaello
AUTA - Dati anagrafici	1758/ 1833
AUTH - Sigla per citazione	00004300
AUT - AUTORE	
AUTR - Riferimento all'intervento	inventore
AUTM - Motivazione dell'attribuzione	iscrizione
AUTN - Nome scelto	Sanzio Raffaello
AUTA - Dati anagrafici	1483/ 1520
AUTH - Sigla per citazione	00004083
EDT - EDITORI STAMPATORI	
EDTN - Nome	Barbi Louis
EDTR - Ruolo	stampatore
EDTE - Data di edizione	1811
EDTL - Luogo di edizione	Francia/ Parigi
DDC - DEDICA	
DDCD - Data	1811
MT - DATI TECNICI	
MTC - Materia e tecnica	carta/ litografia
MIS - MISURE	
MISU - Unita'	mm.

MISA - Altezza	790
MISL - Larghezza	520
MIF - MISURE FOGLIO	
MIFU - Unita'	mm.
MIFA - Altezza	1160
MIFL - Larghezza	920
CO - CONSERVAZIONE	
STC - STATO DI CONSERVAZIONE	
STCC - Stato di conservazione	buono
DA - DATI ANALITICI	
DES - DESCRIZIONE	
DESI - Codifica Iconclass	73 C 71 3
DESS - Indicazioni sul soggetto	Soggetti sacri: episodi biblici. Personaggi: Cristo; apostoli. Figure: figure maschili; figure femminili. Abbigliamento. Fenomeni divini: trasfigurazione.
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di appartenenza	indicazione di responsabilità
ISRL - Lingua	latino
ISRS - Tecnica di scrittura	NR (recupero pregresso)
ISRT - Tipo di caratteri	corsivo
ISRP - Posizione	a sinistra
ISRI - Trascrizione	Raph. Sanctus pinxit
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di appartenenza	indicazione di responsabilità
ISRL - Lingua	latino
ISRS - Tecnica di scrittura	NR (recupero pregresso)
ISRT - Tipo di caratteri	corsivo
ISRP - Posizione	al centro
ISRI - Trascrizione	Steph. Tofanelli delin.
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di appartenenza	indicazione di responsabilità
ISRL - Lingua	latino
ISRS - Tecnica di scrittura	NR (recupero pregresso)
ISRT - Tipo di caratteri	corsivo
ISRP - Posizione	a destra
ISRI - Trascrizione	Raph. Morghen sculpt Florentiae 1811
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di appartenenza	indicazione di responsabilità
ISRL - Lingua	francese

ISRS - Tecnica di scrittura	NR (recupero pregresso)
ISRT - Tipo di caratteri	corsivo
ISRP - Posizione	a sinistra
ISRI - Trascrizione	Depose à la Biblioteque Imperiale à Paris le 6 decembre 1811 imprimé par Louis Barbi
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di appartenenza	di titolazione
ISRL - Lingua	latino
ISRS - Tecnica di scrittura	NR (recupero pregresso)
ISRT - Tipo di caratteri	corsivo
ISRP - Posizione	al centro
ISRI - Trascrizione	Et transfiguratus est ante eos - Matth. c XVII, v. 2
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di appartenenza	dedicatoria
ISRL - Lingua	francese
ISRS - Tecnica di scrittura	NR (recupero pregresso)
ISRT - Tipo di caratteri	corsivo
ISRP - Posizione	al centro
ISRI - Trascrizione	A sa Majesté Napoleon le Grand/ empereur des Francais roi d'Italie protecteur de la Confederation du Rhin/ mediateur de la Confederation Suisse, etc.
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di appartenenza	documentaria
ISRL - Lingua	francese
ISRS - Tecnica di scrittura	NR (recupero pregresso)
ISRT - Tipo di caratteri	corsivo
ISRP - Posizione	NR (recupero pregresso)
ISRI - Trascrizione	Le tableau existe au Museum Imperiale à Paris
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di appartenenza	dedicatoria
ISRL - Lingua	francese
ISRS - Tecnica di scrittura	NR (recupero pregresso)
ISRT - Tipo di caratteri	corsivo
ISRP - Posizione	a destra
ISRI - Trascrizione	Par soutes humble et tres oberosant serviteur et sujet Raphael Morghen
STM - STEMMI, EMBLEMI, MARCHI	
STMC - Classe di appartenenza	arme
STMQ - Qualificazione	gentilizia
STMI - Identificazione	Bonaparte

STMP - Posizione	in basso al centro
STMD - Descrizione	NR (recupero pregresso)
NSC - Notizie storico-critiche	<p>La stampa riproduce il famoso dipinto di Raffaello raffigurante la Trasfigurazione, allogato al pittore nel 1517 per la Cattedrale di Narbona dal cardinale Giulio de' Medici, e che fu posto dal 1523 nella Chiesa di San Pietro in Montorio: De Vecchi P., L'opera completa di Raffaello, Milano 1966, n. 153, pp. 122-123; Oberhuber K., Raffaello, Milano 1982, p. 181. Il capolavoro, considerato il testamento artistico di Raffaello, fu portato in Francia nel 1797, dove rimase fino al 1815: proprio in questo periodo fu realizzata questa stampa, con dedica a Napoleone Bonaparte. La rappresentazione vede uniti due episodi, che si trovano uniti anche nel Vangelo di Matteo (XVII, 1 - 20), quello della Trasfigurazione di Cristo, con Mosè, Elia e gli Apostoli, e quello del fanciullo lunatico, condotto dagli Apostoli affinché lo guariscano. In alto a sinistra, inginocchiati, sono i martiri Felicissimo e Agapito, la cui festività cade il 6 agosto, lo stesso giorno dedicato alla solennità della Trasfigurazione. Stefano Tofanelli, pittore e incisore, fu una delle personalità di maggior rilievo nel panorama toscano e romano del neoclassicismo; pittore di corte della Granduchessa di Toscana, ricevette onori e successi, fu socio dell'Accademia di San Luca ed eccelse nel disegno. Per Tofanelli si vedano Comanducci A. M., Dizionario illustrato dei pittori, disegnatori e incisori italiani moderni e contemporanei, Milano 1962, vol. IV, pp. 1915-1916; Dizionario Enciclopedico Bolaffi dei pittori e degli incisori italiani dall'XI al XX secolo, voce Tofanelli Stefano, vol. XI, 1976, p. 93. Il disegno di Tofanelli fu inciso nel 1811 a Firenze dal celebre incisore Raffaello Morghen, specialista nella tecnica del bulino, e noto soprattutto per le virtuosistiche incisioni tratte dai capolavori dei grandi maestri come Leonardo, Reni e Raffaello: Comanducci A. M., Dizionario illustrato dei pittori, disegnatori e incisori italiani moderni e contemporanei, Milano 1962, vol. III, p. 1241, che tra le incisioni principali ricorda proprio quella della Trasfigurazione, da Raffaello.</p>

TU - CONDIZIONE GIURIDICA E VINCOLI

CDG - CONDIZIONE GIURIDICA

CDGG - Indicazione generica	proprietà privata
------------------------------------	-------------------

NVC - PROVVEDIMENTI DI TUTELA

NVCT - Tipo provvedimento	DM (L.1089/1939 art.5)
NVCE - Estremi provvedimento	1997/07/27
NVCD - Data notificazione	1998/01/26

DO - FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO

FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA

FTAX - Genere	documentazione allegata
FTAP - Tipo	fotografia b/n
FTAN - Codice identificativo	SBAS TO 105646

BIB - BIBLIOGRAFIA

BIBX - Genere	bibliografia specifica
BIBA - Autore	Comanducci A.M.
BIBD - Anno di edizione	1962
BIBN - V., pp., nn.	vol. III, p. 1241

BIB - BIBLIOGRAFIA**BIBX - Genere** bibliografia di confronto**BIBA - Autore** Comanducci A.M.**BIBD - Anno di edizione** 1962**BIBN - V., pp., nn.** vol. IV, pp. 1915-1916**BIB - BIBLIOGRAFIA****BIBX - Genere** bibliografia di confronto**BIBA - Autore** De Vecchi P.**BIBD - Anno di edizione** 1966**BIBN - V., pp., nn.** pp. 122-123**BIB - BIBLIOGRAFIA****BIBX - Genere** bibliografia di confronto**BIBA - Autore** Dizionario Bolaffi**BIBD - Anno di edizione** 1976**BIBN - V., pp., nn.** vol. XI, p. 93**BIB - BIBLIOGRAFIA****BIBX - Genere** bibliografia di confronto**BIBA - Autore** Oberhuber K.**BIBD - Anno di edizione** 1982**BIBN - V., pp., nn.** p. 181**AD - ACCESSO AI DATI****ADS - SPECIFICHE DI ACCESSO AI DATI****ADSP - Profilo di accesso** 3**ADSM - Motivazione** scheda di bene non adeguatamente sorvegliabile**CM - COMPILAZIONE****CMP - COMPILAZIONE****CMPD - Data** 1992**CMPN - Nome** Mossetti C.**CMPN - Nome** Ragusa E.**FUR - Funzionario responsabile** Bertolotto C.**AGG - AGGIORNAMENTO - REVISIONE****AGGD - Data** 2002**AGGN - Nome** Semenzato A.**AGGF - Funzionario responsabile** NR (recupero pregresso)**AGG - AGGIORNAMENTO - REVISIONE****AGGD - Data** 2007**AGGN - Nome** ARTPAST/ Semenzato A.**AGGF - Funzionario responsabile** NR (recupero pregresso)